

30 -06- 2003

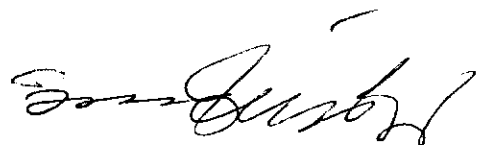
17

Anto Kaskimäe

**MAJANDUSAASTA ARUANNE
2002**

HANSA MEDICAL OÜ

Majandusaasta:	01.01.2002 - 31.12.2002
Registrikood:	10484631
Aadress:	Loode 14, 10137 Tallinn
Telefon:	07 409 450
Faks:	07 409 451
Elektronposti aadress:	siiri@hansamedical.ee
Interneti kodulehekülje aadress:	www.hansamedical.ee
Põhitegevusala:	Meditsiinitehnika müük
Lisatud dokumendid:	Osanike nimekiri



30-06-2003

Sisukord

Tegevusaruanne.....	3
Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek.....	4
Raamatupidamiskohustuslast juhtima õigustatud isiku kirjalik deklaratsioon.....	5
Raamatupidamise aastaaruanne.....	6
Bilanss - aktiva	7
Bilanss - passiva	8
Kasumiaruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	10
Lisa 1. - Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused.....	11
Lisa 2. - Varud.....	12
Lisa 3. - Materiaalse põhivara liikumine.....	12
Lisa 4. - Kapitalirent.....	12
Lisa 5. - Potentsiaalsed kohustused.....	12
Lisa 6. - Pikaajalised kohustused.....	12
Lisa 7. - Omakapital osaühingus.....	12
Lisa 8. - Rahavoogude aruanne.....	13
Lisa 9. - Maksuvõlad.....	13
Lisa 10. - Neto realiseerimiskäive.....	14
Majandusaasta aruande allkirjad.....	15
Audiitori järeldusotsus.....	16

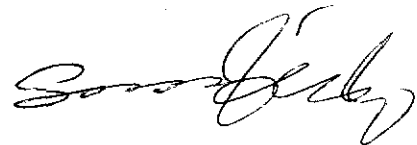


30 -06- 2003

Tegevusaruanne

Ühing tegeles 2002. aastal meditsiinitehnika müügiga. 2003. majandusaastal jätkatakse tegevust samal alal.

Majandusaastal oli ühingu keskmiselt 4 töötajat, kelle töötasu kokku moodustas 456 286 krooni, sealhulgas juhatuse liikme - tegevjuhi tasu oli 99 350 krooni.



30-06-2003

Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk on 1 970 082 krooni.

Majandusaasta puhaskasum 464 034 krooni kantakse eelmiste perioodide jaotamata kasumi..... hulka.



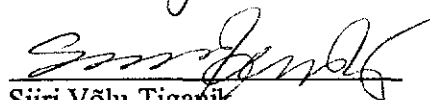
30-06-2003

**Raamatupidamiskohustuslast juhtima õigustatud isiku kirjalik
deklaratsioon**

Käesolevaga deklareerin oma vastutust Hansa Medical OÜ raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitan, et:

- 1) raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses riigis kehtivate seaduste ja hea raamatupidamistava nõuetega;
- 2) raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- 3) raamatupidamiskohustuslane on jätkuvalt tegutsev.

20. juuni 2003. a.



Siiri Võlu-Tiganik
Juhatuse liige

30 -06- 2003

Raamatupidamise aastaaruanne

2002



Bilanss**31.12.2002****31.12.2001** 30.06.2003**Aktiva****Käibevara**

Raha ja pangakontod

1 108 290

1 682 158.....8.....

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved

255 016

718 820

Ebatõenäoliselt laekuvad arved

-9 855

0

Kokku nõuded ostjatele

245 161

718 820

Mitmesugused nõuded

Muud lühiajalised nõuded

330 906

707 058

Kokku mitmesugused nõuded

330 906

707 058

Viitlaekumised (aruandeperioodi laekumata tulud)

Muud viitlaekumised

12 671

0

Kokku viitlaekumised

12 671

0

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud

Maksude ettemaksed ja tagasinõuded

287 937

115 966 9

Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud

19 714

13 178

Kokku ettemakstud kulud

307 651

129 144

Varud

Ostetud kaubad müügiks

7 092 138

4 024 272 2

Ettemaksed hankijatele

41 289

0

Kokku varud

7 133 427

4 024 272

Käibevara kokku**9 138 106****7 261 452****Põhivara**

Materiaalne põhivara

Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)

481 207

172 000 3

Masinad, inventar, tööriistad, sisseseade ja muud

376 080

185 830 3

Akumuleeritud põhivara kulum

-210 344

-120 328 3

Kokku materiaalne põhivara

646 943

237 502

Põhivara kokku**646 943****237 502****Aktiva kokku****9 785 049****7 498 954**

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Kuupäev: 20.06.03

Allkiri:



RIMESS MRI

Bilanss

31.12.2002

31.12.2001 30.06.2003
lisa nr**Passiva****Kohustused**

Lühiajalised kohustused

Võlakohustused

Tagatiseta võlakohustused (välja arvatud pangalaenud)

2 456

6 500

Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil

109 547

0

4,6

Lühiajalised laenud krediitiasutustelt

30 134

341

Kokku võlakohustused

142 137

6 841

Ostjate (tellijate) ettemaksed toodete ja kaupade eest

24 129

1 285 500

Võlad hankijatele

Hankijatele tasumata arved

5 795 548

3 456 640

Kokku võlad hankijatele

5 795 548

3 456 640

Mitmesugused võlad

Muud võlad

1 246

420

Kokku mitmesugused võlad

1 246

420

Maksuvõlad

52 499

27 961

9

Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)

Võlad töövõtjatele

89 795

42 011

Dividendivõlad

640 000

0

7

Muud viitvõlad

33 051

25 499

Kokku viitvõlad

762 846

67 510

Muud ettemakstud tulevaste perioodide tulud

3 000

0

Lühiajalised kohustused kokku

6 781 405

4 844 872

Pikaajalised kohustused

Pikaajalised võlakohustused

Muud laenud krediitiasutustelt

525 528

0

4,6

Kokku pikaajalised võlakohustused

525 528

0

Pikaajalised kohustused kokku

525 528

0

Kohustused kokku**7 306 933****4 844 872****Omakapital**

Osakapital (nimiväärtuses)

40 000

40 000

7

Reservid

Kohustuslik reservkapital

4 000

4 000

Eelmiste perioodide jaotamata kasum

1 970 082

1 251 615

7

Aruandeperioodi puhaskasum (-kahjum)

464 034

1 358 467

7

Omakapital kokku**2 478 116****2 654 082****Passiva kokku****9 785 049****7 498 954**

Kontrollitud ja kinnitatud identifitseerimiseks

Kinnitav: 20.06.03

Kinnitaja:

RIMESS MRI

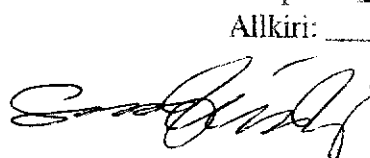
30.06.2003

Kasumiaruanne	2002	2001	lisa nr
Äritulud			
Realiseerimise netokäive	18 785 484	4 484 854	10
Muud äritulud	27 407	886 982	
Äritulud kokku	18 812 891	5 371 836	
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused	16 491 909	2 848 883	
Mitmesugused tegevuskulud	973 418	634 144	
Tööjõu kulud	766 399	413 613	
Palgakulu	574 045	309 764	
Sotsiaalmaksud	189 439	103 712	
Töötuskindlustuskulu	2 915	137	
Kulum	90 016	58 769	
Põhivara kulum ja väärtuse langus	90 016	58 769	
Muud ärikulud	10 103	61 359	
Ärikulud kokku	18 331 845	4 016 768	
Ärikasum (-kahjum)	481 046	1 355 068	
Finantstulud			
kasum valuutakursi muutustest	9	10 993	
muud intressi- ja finantstulud	9 935	7 058	
Finantstulud kokku	9 944	18 051	
Finantskulud			
kahjum valuutakursi muutustest	26 956	14 652	
Finantskulud kokku	26 956	14 652	
Kasum (kahjum) majandustegevusest	464 034	1 358 467	
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	464 034	1 358 467	

Allkirjastatud identifitseerimis:

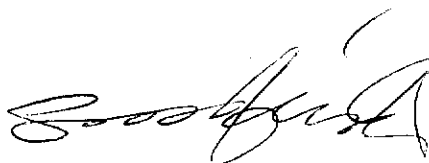
Kuupäev: 20.06.03

Allkiri:

 RIMESS MRI

30 -06- 2003

Raamatupidamise aastaaruande lisad



30 -06- 2003

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused.

(RS Lisa 3 p.1)

Hansa Medical OÜ 2002. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõttele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Hansa Medical OÜ 2002. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides, summad on ümardatud täiskroonini.

Ühing kasutab kasumiaruande skeemi nr 1.

Arvestusprintsiibid ja hindamisalusedVälisvaluutas fikseeritud tehingud

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Nõuded ostjate vastu

Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud iga nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani, seejuures on ostjatelt saadaolevate nõuete allahindlus bilansis kajastatud eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved" ning lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Ostetud kaubad müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus/ tootmisomahind või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalne põhivara

Põhivahendiks arvestamiseks kriteeriumiks on vahendi rahaline väärtus ja eeldatav kasutusaeg. Põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 5 000 krooni ja kasuliku tööaega üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 5 000 krooni, kantakse 100%-liselt kulusse. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivaraobjektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

masinad ja seadmed 10%,

transpordivahendid 20%,

muu inventar, tööriistad ja sisseseaded 20-40%.

Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Bilansis kajastatakse eraldisena aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel tekkinud ettevõtte kohustusi, millel on seaduslik või lepinguline alus, mis nõuab varast loobumist ja mille maksumust saab usaldusväärselt määrata, kuid mille lõplik maksumus või maksetähtaeg ei ole kindlalt fikseeritud. Eraldiste hindamisel on lähtutud juhatause hinnangutest, kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, kuid mille realiseerimise tõenäosus on ettevõtte juhtkonna hinnangul alla 50%, on avalikustatud potentsiaalsete kohustustena raamatupidamise aastaaruande lisades.

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Juhataja: 20.06.03

juhatuse liige

Allkiri:

RIMESS MRI

Aruande Hansa Medical OÜ tellimisel koostanud Vesiiri Konsultatsioonid OÜ

Rahavoo aruanne

Rahavoo aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kasutusrendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul esinevad mõlemad alljärgnevad tingimused:

- 1) rentnik saab lisanduvaid vajamakseid tegemata rendisuhte lõpetada;
 - 2) renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle.
- Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kapitalirendina.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Lisa 2. Varud.

(RS Lisa 3 p.3)

Varude jäägid on kajastatud FIFO-meetodil ning hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

2002. majandusaasta lõpu seisuga oli kaupu teel 2 972 862 krooni väärtuses.

Lisa 3. Materiaalse põhivara liikumine.

(RS Lisa 3 p.4)

	Masinad ja seadmed	Muu põhivara	Akumuleeritud kulum
Aasta alguses	172 000	185 830	120 328
Soetamine	309 207	190 250	0
Majandusaasta kulum	36 977	53 039	90 016
Aasta lõpuks	481 207	376 080	210 344
Amortisatsioonimäär	10-20%	20-40%	
Amortiseerimisskeem	lineaarne	lineaarne	

Lisa 4. Kapitalirent.

(RS Lisa 3 p.5)

Kapitalirendi alusel renditud vara soetusmaksumus, aruandeperioodi maksed.

	Vara, leping	Soetusmaksumus, kr	Maksed aruandeperioodil, kr
1	Leping 0050533L	644 811	9 736

Lisa 5. Potentsiaalsed kohustused.

(RS Lisa 3 p.8)

Tootja poolt on antud seadmetele täisgarantii 1 aasta, kui ei ole kokku lepitud teisiti.

Lisa 6. Pikaajalised kohustused.

(RS Lisa 3 p.9)

Kohustuste saldo, järgneval aruandeperioodil tagasimaksmisele kuuluvad summad, nende maksetähtajad ja intressimäärad.

	Kohustus	Saldo, kr	Maksed järgmisel perioodil, kr	Tähtaeg	Intressi-määr, %
1	Hansa Liising	525 528	109547	30.12.2007	7,16%

Lisa 7. Omakapital osaühingus.

(RS Lisa 3 p.10)

Ühingu registreeritud osakapitali suurus on 40 000 krooni. Omakapitali suurus aruandeperioodi alguses oli 2 654 082 krooni. Aruandeperioodil omakapitali arvel väljamakseid ei tehtud, kuulutati välja dividendid 640 000 krooni.. Aruandeperioodi kasum 464 034 krooni annab omakapitali suuruseks 2 478 116 krooni.

Alkujastatud identifitseerimiseks

juhatuse liige

Kuupäev: 20.06.03

Allkiri:

RIVESS MRI

Aruande on Hansa Medical OÜ tellimisel koostanud Vesilini Konsultatsioonid OÜ

Hansa Medical OÜ

Majandusaasta aruanne 2002

Lk 13 (16)

30-06-2003

Lisa 8. Rahavoogude aruanne.

(RS Lisa 3 p.11)

Rahavoogude aruanne (kaudne meetod)

2002

2001

Rahavoogude muutus jooksvast tegevusest, investeerimisest ja finantstegevusest

Rahavoogude muutus jooksvast tegevusest

Puhaskasumi mõju rahavoogudele

Puhaskasum (+)

464 034

1 358 467

Materiaalse ja immateriaalse põhivara amortisatsioon (+)

90 016

58 769

Kokku rahavoogude muutus puhaskasumist

554 050

1 417 236

Rahavoogude muutus käibekapitali muutustest (välja arvatud rahalisel vahendil)

nõuetest ostjatele

473 659

338 742

mitmesugustest nõuetest

206 686

-299 092

aruandeperioodi laekumata tuludest

-12 671

0

tulevaste perioodide kuludest

-171 971

-115 966

varudest

-3 109 155

-3 168 642

võlakohustustest

-1 589

0

ettemaksetest ostjatelt

-1 261 371

1 233 630

hankijatele tasumata võlgadest

2 338 908

1 954 065

muudest võlgnevustest

826

420

maksuvõlgadest

24 538

25 218

aruandeaasta väljamaksmata kulud

695 336

51 865

muud tulevaste perioodide kulud

-6 536

8 060

muud ettelaekunud tulevaste perioodide tulud

3 000

0

Kokku rahavoogude muutused käibekapitali muutustest

-820 340

28 300

Kokku rahavoogude muutused jooksvast tegevusest

-266 290

1 445 536

Rahavoogude muutused investeerimisest

Aruandeaasta tehtud finantsinvesteeringud

-540 000

-1 176 892

Aruandeaasta tagasi saadud finantsinvesteeringud

702 966

823 926

Kulutused põhivara ostuks (materiaalne ja immateriaalne)

-499 457

-104 243

Kokku rahavoogude muutused investeerimisest

-336 491

-457 209

Rahavoogude muutused finantseerimisest

Saadud lühiajalised laenud

540 696

40 982

Tagasimakstud lühiajalised laenud

-506 858

-78 841

Saadud pikaajalised laenud

525 528

0

Pikaajaliste pangalaenu tagasimaksed järgmisel aruandeperioodil

109 547

0

Kokku rahavoogude muutused finantseerimisest

28 913

-37 859

Kokku rahavoogude muutused

-573 868

950 468

Lisa 9. Maksuvõlad.

	31.12.2002	arvestatud	tasutud	31.12.2001
Ettevõtte tulumaks	0	19	66	47
Maksu põhivõlg	0	17	3	-14
Maksu intress	0	2	13	11
Erisoodustuste tulumaks	0	0	50	50
Üksikisiku tulumaks	15 581	129 745	123 131	8 967
Maksu põhivõlg	15 576	129 740	123 124	8 960
Maksu intress	5	5	7	7
Sotsiaalmaks	35 821	183 758	166 758	18 821
Maksu põhivõlg	35 821	183 756	166 739	18 804
Maksu intress	0	2	19	17
Käibemaks	-287 937	837 829	1 009 800	-115 966
Maksu põhivõlg	-287 937	837 829	1 009 791	-115 975
Maksu intress	0	0	9	9
Töötuskindlustusmaksed	1 097	8 076	7 105	126
Maksu põhivõlg	1 097	8 076	7 105	126

Identifitseerimisnumber

juhatuse liige

Kuupäev: 20.06.03

Allkiri:

Aruande on Hansa Medical OÜ tellimisel koostanud Vesiliri Konsultatsioonid OÜ

RECEIVED

30-06-2003

Lisa 10. Neto realiseerimiskäive.

(RS Lisa 3 p.13)

Tegevusalade lõikes, turgude kohta geograafilises lõikes.

Tegevusala	Piirkond	Käive 2002, kr	Osa käibest, %	Käive 2001, kr	Osa käibest, %
Meditsiinitehnika müük	Eesti	18 615 815	99,1	4 306 712	96,0
Meditsiinitehnika hooldus	Eesti	165 258	0,9	48 192	1,1
Meditsiinitehnika müük	Soome	4 411	0,0	129 950	2,9

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Kuupäev: 20 06 03

Allkiri: _____

RIMESS MD

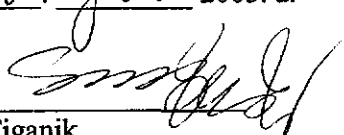
juhatusel liige

Aruande on Hansa Medical OÜ tellimisel koostanud Vesiri Konsultatsioonid OÜ

Majandusaasta aruande allkirjad

2002. a. majandusaasta aruande kinnitas ühingu üldkoosolek 20. juuni 2003. a.

Tallinnas, 20. juuni 2003. a.


Siiri Võlu-Tiganik
Juhatuse liige

30-06-2003

RIMESS MRI OÜ
Uus-Tatari 25 / Veerenni 13
10134 Tallinn
Tel: +372 612 0420
Fax: +372 612 0421E-mail: rimess@rimess.ee
Internet: www.rimess.eeReg. nr 10384467
KMKR nr. EE100086678

Audiitori järeldusotsus osaühingu Hansa Medical osanikele

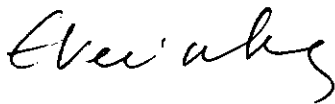
Oleme auditeerinud osaühingu Hansa Medical 31.12.2002.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirja nõuetega. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab seisuga 31.12.2002.a. bilansi mahuks 9.785.049 krooni ja finantstulemuseks 464.034 krooni kasumit, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt Hansa Medical OÜ majandusaasta tulemit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a.

Tallinnas, 20.06.2003.a.

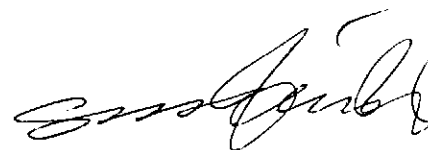
Eva Veinberg
Vannutatud audiitor



Osanike nimekiri

aastaruande kinnitamise seisuga

Osaniku nimi	Aadress	Isiku-/registrikood	Osa nimiväärtus
Maria Hinrikus	Tallinn, Koidu 89-1	47301166519	20400
Siiri Võlu-Tiganik	Tartu, Kruusamäe 37	46811292716	19600



30-06-2003

Tallinna Linnakohtus
Registriesakond
SISSE TULNUD